

尊敬的洛伊特哈德主席和豪森先生，尊敬的各国元首、政府首脑、副元首和夫人，尊敬的国际组织负责人，尊敬的施瓦布主席和夫人，女士们、先生们、朋友们：

很高兴来到美丽的达沃斯。达沃斯虽然只是阿尔卑斯山上的一个小镇，却是一个观察世界经济的重要窗口。大家从四面八方会聚这里，各种思想碰撞出智慧的火花，以较少的投入获得了很高的产出。我看这个现象可以称作“施瓦布经济学”。

“这是最好的时代，也是最坏的时代”，英国文学家狄更斯曾这样描述工业革命发生后的世界。今天，我们也生活在一个矛盾的世界之中。一方面，物质财富不断积累，科技进步日新月异，人类文明发展到历史最高水平。另一方面，地区冲突频繁发生，恐怖主义、难民潮等全球性挑战此起彼伏，贫困、失业、收入差距拉大，世界面临的不确定性上升。

对此，许多人感到困惑，世界到底怎么了？要解决这个困惑，首先要找准问题的根源。有一种观点把世界乱象归咎于经济全球化。经济全球化曾经被人们视为阿里巴巴的山洞，现在又被不少人看作潘多拉的金子。国际经济围绕经济全球化问题展开了广泛讨论。

今天，我想从经济全球化问题切入，谈谈我对世界经济的看法。

我想说的是，困扰世界的很多问题，并不是经济全球化造成的。比如，过去几年来，源自中东、北非的难民潮牵动全球，数以百万计的民众颠沛流离，甚至不少年幼的孩子在路途中葬身大海，让我们痛心疾首。导致这一问题出现的原因，是战乱、冲突、地区动荡。解决这一问题的出路，是谋求和平、推动和解、恢复稳定。再比如，国际金融危机也不是经济全球化发展的必然产物，而是金融资本过度逐利、金融监管严重缺失的结果。把困扰世界的问题简单归咎于经济全球化，既不符合事实，也无助于问题解决。

历史地看，经济全球化是社会生产力发展的客观要求和科技进步的必然结果，不是哪些人、哪些国家人为造出来的。经济全球化为世界经济增长提供了强劲动力，促进了商品和资本流动、科技和文明进步、各国人民交往。

当然，我们也要承认，经济全球化是一把“双刃剑”。当世界经济处于下行期的时候，全球经济“蛋糕”不容易做大，甚至变小了，增长和分配、资本和劳动、效率和公平的矛盾就会更加突出，发达国家和发展中国家都会感受到压力和冲击。反全球化的呼声，反映了经济全球化进程的不足，值得我们重视和深思。“甘瓜抱苦蒂，美枣生荆棘。”从哲学上说，世界上没有十全十美的事物，因为事物存在优点就把它看得完美无缺是不全面的，因为事物存在缺点就把它看得一无是处也是不全面的。经济全球化确实带来了新问题，但我们不能就此把经济全球化一棍子打死，而是要适应和引导好经济全球化，消解经济全球化的负面影响，让它更好惠及每个国家、每个民族。

当年，中国对经济全球化也有过疑虑，对加入世界贸易组织也有过忐忑。但是，我们认为，融入世界经济是历史大方向，中国经济要发展，就要敢于到世界市场的汪洋大海中去游泳，如果永远不敢到大海中去经风浪、见世面，总有一天会在大海中溺水而亡。所以，中国勇敢迈向了世界市场。在这个过程中，我们呛过水，遇到过漩涡，遇到过风浪，但我们在游泳中学会了游泳。这是正确的战略抉择。

共担时代责任 共促全球发展

——在世界经济论坛2017年年会开幕式上的主旨演讲

(2017年1月17日,达沃斯)

中华人民共和国主席 习近平

一种奢望。这是当今世界面临的最大挑战，也是一些国家社会动荡的重要原因。

这些问题反映出，当今世界经济增长、治理、发展模式存在必须解决的问题。国际红十字会创始人杜楠说过：“真正的敌人不是我们的邻居，而是饥饿、贫穷、无知、迷信和偏见。”我们既要有分析问题的智慧，更要有采取行动的勇气。

第一，坚持创新驱动，打造富有活力的增长模式。世界经济面临的根本问题是增长动力不足。创新是引领发展的第一动力。与以往历次工业革命相比，第四次工业革命是指数字化而非线性速度展开。我们必须在创新中寻找出路。只有敢于创新、勇于变革，才能突破世界经济增长和发展的瓶颈。

二十国集团领导人在杭州峰会上达成共识，要以创新为重要抓手，挖掘各国和世界经济增长新动力。我们要创新发展理念，超越财政刺激多一点还是货币宽松多一点的争论，树立标本兼治、综合施策的思路。我们要创新政策手段，推进结构性改革，为增长创造空间、增加后劲。我们要创新增长方式，把握好新一轮产业革命、数字经济等带来的机遇，既应对好气候变暖、人口老龄化等带来的挑战，也化解掉信息化、自动化等给我们带来的冲击，在培育新产业新业态新模式过程中注意创造新的就业机会，让各国人民重拾信心和希望。

第二，坚持协同联动，打造开放共赢的合作模式。人类已经成为你中有我、我中有你的命运共同体，利益高度融合，彼此相互依存。每个国家都有发展权利，同时都应该在更加广阔的层面考虑自身利益，不能以损害其他国家利益为代价。

我们要坚定不移发展开放型世界经济，在开放中分享机会和利益，实现互利共赢。不能一遇到困难就退回封闭中去，那是永远不能到达彼岸的。我们要下大气力发展全球互联互通，让世界各国实现联动增长，走向共同繁荣。我们要坚定不移发展全球自由贸易和投资，在开放中推动贸易和投资自由化便利化，旗帜鲜明反对保护主义。搞保护主义如同把自己关进黑屋子，看似躲过了风吹雨打，但也隔绝了阳光和空气。打贸易战的结果只能是两败俱伤。

第三，坚持与时俱进，打造公正合理的治理模式。小智治事，大智治制。全球经济治理体系变革紧迫性越来越突出，国际社会呼声越来越高。全球治理体系只有适应国际经济格局新要求，才能为全球经济发展提供有力保障。国家不分大小、强弱、贫富，都是国际社会平等成员，理应平等参与决策、享受权利、履行义务。要赋予新兴市场国家和发展中国家更多代表性和发言权。2010年国际货币基金组织份额改革方案已经生效，这一势头应该保持下去。要坚持多边主义，维护多边体制权威性和有效性。要践行承诺、遵守规则，不

能一遇到困难就退回封闭中去，那是永远不能到达彼岸的。我们要下大气力发展全球互联互通，让世界各国实现联动增长，走向共同繁荣。我们要坚定不移发展全球自由贸易和投资，在开放中推动贸易和投资自由化便利化，旗帜鲜明反对保护主义。搞保护主义如同把自己关进黑屋子，看似躲过了风吹雨打，但也隔绝了阳光和空气。打贸易战的结果只能是两败俱伤。

三是全球发展失衡，难以满足人们对美好生活的期待。施瓦布先生在《第四次工业革命》一书中写道，第四次工业革命将产生极其广泛而深远的影响，包括会加剧不平等，特别是有可能扩大资本回报和劳动力回报的差距。全球最富有的1%人口拥有的财富量超过其余99%人口财富的总和，收入分配不平等、发展空间不平衡令人担忧。全球仍然有7亿多人生活在极端贫困之中。对很多家庭而言，拥有温暖住房、充足食物、稳定工作还是

能按照自己的意愿取舍或选择。《巴黎协定》符合全球发展大方向，成果来之不易，应共同坚守，不能轻言放弃。这是我们对子孙后代必须担负的责任！

第四，坚持公平包容，打造平衡普惠的发展模式。“大道之行也，天下为公。”发展的目的是造福人民。要让发展更加平衡，让发展机会更加均等、发展成果人人共享，就要完善发展理念和模式，提升发展公平性、有效性、协同性。

我们要倡导勤劳俭朴、努力奋进的社会风气，让所有人的劳动成果得到尊重。要着力解决贫困、失业、收入差距拉大问题，照顾好弱势人群的关切，促进社会公平正义。要保护好生态环境，推动经济、社会、环境协调发展，实现人与自然、人与社会和谐。要落实联合国2030年可持续发展议程，实现全球范围均衡发展。

“积力之所举，则无不胜也；众智之所为，则无不成也。”只要我们牢固树立人类命运共同体意识，携手努力、共同担当，同舟共济、共渡难关，就一定能够让世界更美好、让人民更幸福。

女士们、先生们、朋友们！

经过38年改革开放，中国已经成为世界第二大经济体。道路决定命运。中国的发展，关键在于中国人民在中国共产党领导下，走出了一条适合中国国情的发展道路。

这是一条从本国国情出发确立的道路。中国立足自身国情和实践，从中华文明中汲取智慧，博采东西方各家之长，守正但不僵化，借鉴但不照搬，在不断探索中坚定了自我的发展道路。条条大路通罗马，谁都不应该把自己的发展道路定为一尊，更不应该把自己的发展道路强加于人。

这是一条把人民利益放在首位的道路。中国秉持以人民为中心的发展思想，把改善人民生活、增进人民福祉作为出发点和落脚点，在人民中寻找发展动力、依靠人民推动发展、使发展造福人民。中国坚持共同富裕的目标，大力推进减贫事业，让7亿多人口摆脱贫困，正在向着全面建成小康社会目标大步前进。

这是一条改革创新的道路。中国坚持通过改革开放前进中遇到的困难和挑战，敢于啃硬骨头、涉险滩，勇于破除妨碍发展的体制机制障碍，不断解放和发展社会生产力，不断解放和增强社会活力。近4年来，我们在之前30多年不断改革的基础上，又推出了1200多项改革举措，为中国发展注入了强大动力。

这是一条在开放中谋求共同发展的道路。中国坚持对外开放基本国策，奉行互利共赢的开放战略，不断提升发展的内外联动性，在实现自身发展的同时更多惠及其他国家 and 人民。

中国发展取得了巨大成就，中国人民生活得到了极大改善，这对中国好，对世界也好。中国的发展成就，就是中国人民几十年含辛茹苦、流血流汗干出来的。千百年来，中华民

族素以吃苦耐劳闻名于世。中国人民深知，世界上没有免费的午餐，中国是一个有着13亿多人口的大国，想发展就要靠自己苦干实干，不能寄托于别人的恩赐，世界上也没有谁有这样的能力。

观察中国发展，要看中国人民得到了什么收获，更要看中国人民付出了什么辛劳；要看中国取得了什么成就，更要看中国为世界作出了什么贡献。这才是全面的看法。

1950年至2016年，中国在自身长期发展水平和人民生活水平不高的情况下，累计对外提供援助4000多亿元人民币，实施各类援外项目5000多个，其中成套项目近3000个，举办11000多期培训班，为发展中国家在华培训各类人员26万多名。改革开放以来，中国累计吸引外资超过1.7万亿美元，累计对外直接投资超过1.2万亿美元，为世界经济发展作出了巨大贡献。国际金融危机爆发以来，中国经济增长对世界经济增长的贡献率均在30%以上。这些数字，在世界上都是名列前茅的。

从这些数字可以看出，中国的发展是世界的机遇，中国是经济全球化的受益者，更是贡献者。中国经济快速增长，为全球稳定和增长提供了持续强大的推动。中国同一大批国家的联动发展，使全球经济发展更加平衡。中国加入世贸组织，使全球经济增长更加包容。中国改革开放持续推进，为开放型世界经济发展提供了重要动力。

中国人民深知实现国家繁荣富强的艰辛，对各国人民取得的发展成就都点赞，都为他们祝福，都希望他们的日子越过越好，不会把“红眼病”，不会抱怨他人从中国发展中得到了巨大机遇和丰厚回报。中国人民张开双臂欢迎各国人民搭乘中国发展的“快车”、“便车”。

女士们、先生们、朋友们！

很多人都在关注中国经济发展趋势。中国经济发展进入了新常态，经济增速、经济发展方式、经济结构、经济发展动力都正在发生重大变化。但中国经济长期向好的基本面没有改变。

2016年，在世界经济疲弱的背景下，中国经济预计增长6.7%，依然处于世界前列。现在，中国经济的体量已不能同过去同日而语，集聚的功能是过去两位数增长都达不到的。中国居民消费和服务业成为经济增长的主要动力，2016年前三季度第三产业增加值占国内生产总值的比重为52.8%，国内消费对经济增长的贡献率达71%。居民收入和就业实现稳定增长，单位国内生产总值能耗持续下降，绿色发展初见成效。

当前，中国经济面临一定的下行压力和不少困难，如产能过剩和需求结构升级矛盾突出，经济增长内生动力不足，金融风险有所积聚，部分地区困难增多。我们认为，这些都是前进中必然出现的阶段性现象，对这些问题

(上接第1版)

新华社记者达沃斯1月17日电 (记者侯丽军)17日，国家主席习近平在达沃斯会见乌克兰总统波罗申科。

习近平指出，中乌友谊源远流长。建交25年来，两国相互尊重、平等相待，本着互利共赢原则开展合作，取得丰硕成果，中方高度重视中乌关系，愿同乌方巩固政治互信，密切两国政府、立法机构、政党之间交往，深化互利合作，加强教育、文化、卫生、体育、旅游等领域交流合作，加强在国际和地区事务及联合国等多边机构中的对话和协作，推动两国关系不断取得新进展。

习近平强调，我们真诚希望乌克兰保持社会稳定和经济发展，愿为推动危机政治解决发挥建设性作用。

波罗申科表示，乌中关系十分重要。今年是乌中建交25周年。乌方将同中方共同努力，扩大两国政治、经贸合作。双方在物流、港口、农业、钢铁、机械制造等领域合作潜力巨大，乌方欢迎中国企业加大对乌投资，作为联合国安理会轮值主席和下半年轮值主席，乌克兰愿密切同中国在联合国沟通协调。波罗申科祝愿习近平主席和中国人民农历春节快乐。

杨洁篪等参加会见。

新华社记者达沃斯1月17日电 (记者李晔娟 路璐)17日，国家主席习近平在达沃斯会见世界经济论坛主席施瓦布。

习近平强调，世界经济论坛自创建以来秉持创新精神，保持发展活力，推动探讨解决各类全球性问题，地位和影响力与日俱增，论坛年会已经成为“世界经济风向标”。今年论坛年会主题紧扣当前国际形势，指出了世界走出困境的关键。我们要共同对外释放积极信号，增强大家对世界经济全球化进程的信心。

习近平指出，当前，中国同世界经济论坛合作的内容越来越充实，成果越来越丰硕，夏季达沃斯论坛已经在中国成功举办10届，国际影响力不断扩大。越来越多中国企业成为

发力国企改革“突破口” 混改有望升级扩容

(上接第1版)

业内人士分析称，发展混合所有制经济可以实现取长补短、共同发展，提高国有资本的配置和运行效率。在实践中，国企混改的途径呈现多样化态势，改制上市、员工持股、设立混合基金、政府和社会资本合作项目(PPP)等都不乏尝试。

以被国家发展改革委列入首批国企混改试点的浙江省为例，目前该省省属各级企业

和矛盾，我们正在着力加以解决，并不断取得积极成效。我们坚定向前发展的决心不会动摇。中国仍然是世界上最大的发展中国家，中国有13亿多人口，人民生活水平还不高，但这也意味着巨大的发展潜力和空间。我们将在创新、协调、绿色、开放、共享的发展理念指引下，不断适应、把握、引领中国经济发展新常态，统筹抓好稳增长、促改革、调结构、惠民生、防风险工作，推动中国经济保持中高速增长、迈向中高端水平。

——中国将着力提升经济增长质量和效益，围绕供给结构性改革这条主线，转变经济发展方式，优化经济结构，积极推进去产能、去库存、去杠杆、降成本、补短板，培育增长新动能，发展先进制造业，实现实体经济升级，深入实施“互联网+”行动计划，扩大有效需求，更好满足人们个性化、多样化的需求，更好保护好生态环境。

——中国将不断激发增长动力和市场活力，加大重要领域和关键环节改革力度，让市场在资源配置中起决定性作用，牽住创新这个“牛鼻子”，推进创新驱动发展战略，推动战略性新兴产业发展，注重用新技术新业态改造提升传统产业，促进新动能发展壮大、传统动能焕发生机。

——中国将积极营造宽松有序的投资环境，放宽外商投资准入，建设高标准自由贸易试验区，加强产权保护，促进公平竞争，让中国市场更加透明、更加规范。预计未来5年，中国将进口8万亿美元的商品，吸收6000亿美元的外来投资，对外投资总额将达到7500亿美元，出境旅游将达到7亿人次，这将为世界各国提供更广阔市场、更充足资本、更丰富产品、更丰富合作契机。对各国工商界而言，中国发展仍然是大家的机遇。中国的大门对世界始终是打开的，不会关上。向着门，世界能够进入中国，中国也才能走向世界。我们希望，各国的大门也对中国投资者公平敞开。

——中国将大力建设共同发展的对外开放格局，推进亚太自由贸易区建设和区域全面经济伙伴关系协定谈判，构建面向全球的自由贸易区网络。中国一贯主张建设开放透明、互利共赢的区域自由贸易安排，而不是搞排他性、碎片化的小圈子。中国无意通过人民币贬值提升贸易竞争力，更不会主动货币贬值。

3年多前，我提出了“一带一路”倡议。3年多来，已经有100多个国家和国际组织积极响应支持，40多个国家和国际组织间签署合作协议，“一带一路”的“朋友圈”正在不断扩大。中国企业对沿线国家投资达到500多亿美元，一系列重大项目落地开花，带动了各国经济发展，创造了大量就业岗位。可以说，“一带一路”倡议来自中国，但成效惠及世界。

今年5月，中国将在北京主办“一带一路”国际合作高峰论坛，共商合作大计，共建合作平台，共享合作成果，为解决当前世界和区域面临的问题寻找方案，为实现联动式发展注入新能量，让“一带一路”建设更好造福各国人民。

女士们、先生们、朋友们！

世界历史发展告诉我们，人类文明进步历程从来没有平坦的大道可走，人类就是在同困难的斗争中前进的。再大的困难，都不能阻挡人类前行的步伐。遇到了困难，不要埋怨自己，不要指责他人，不要放弃信心，不要逃避责任，而是要一起来战胜困难。历史是勇敢者创造的。让我们拿出信心、采取行动，携手向着未来前进！

谢谢大家。

(新华社北京达沃斯1月17日电)

世界经济因中国机遇而焕发生机

——国际社会积极评价习近平主席在达沃斯论坛年会演讲

新华社记者

世界经济论坛2017年年会17日在瑞士达沃斯举行，国家主席习近平出席并发表主旨演讲。这是中国国家主席首次出席世界经济论坛年会。习主席在演讲中强调，要坚定不移推进经济全球化，共同担当，同舟共济，共促全球发展。

当前世界经济深度调整的背景下，习主席讲话中所展现的勇气、担当和信心让国际社会各界人士深受鼓舞，人们为全球治理的中国作为和中国理念喝彩，更对中国之于世界经济发展前景的机遇和贡献深表认同和期待。

为世界经济发展添动力

习主席在演讲中指出，把困扰世界的问题简单归咎于经济全球化，既不符合事实，也无助于问题解决。我们要主动作为、适度管理，让经济全球化的正面效应更多释放出来，实现经济全球化进程再平衡。

世界银行前首席经济学家林毅夫认为，习主席的讲话“向世界提出了一个非常好的理念”，现在发达国家遇到了很多内部的问题，但他们把这些都归咎于全球化，这是不正确的。

克罗地亚萨格勒布大学政治学院教授卢卡·布尔基奇非常赞成习主席对全球化的态度。他认为，习主席的阐述为全球化未来发展指明了方向，其出发点“不仅是为了中国经济，也是为世界着想”。

据新华社上海1月17日电 (记者郭敬丹 许晓青)“治理雾霾，不能各自为政。”正在召开的上海“两会”上，大气污染的区域共治、联防联控成为焦点话题。代表委员认为，长三角洲地区大气污染防治联防联控有待深入。

“区域联动共治，应成为‘治霾’的重要一环。”上海市政协委员、民革上海市委副主委李栋说，目前在对雾霾的防控机制上，措施

代表委员建议大气污染防治需联防联控

上还有差异，防控程度上有高低，最后产生的大气污染治理效果往往也有落差。“大气污染治理，不能靠地方政策‘吃饭’，而应该联动起来，工作同步，才能有更好的效果。”

长三角区域于2013年发出环境保护宣言：坚决摒弃地方保护主义观念，建立区域环境保护合作机制，共建区域环境保护体系。来自上海市环保局的分析报告显示，对

于大气问题、船舶问题、烧秸秆等，长三角“异地同管”已经实现或已启动探索。此外，近年来长三角的预测报告平台、科研平台、数据共享平台，对重污染天气也启动了应急响应。

上海市政协委员黄山明则提出，雾霾治理是一场“攻坚战”、“持久战”，同时也是全社会的一场“科普战”，从科学知识普及角度，长三角区域联动可进行更多尝试。